

**การเปรียบเทียบผลการเรียนรู้ในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียน
ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โดยการสอนแบบ Content Based Instruction กับ
การสอนแบบ Code Switching***

A Comparison of Learning Achievement in English Communication and
Satisfaction of Pratom Suksa Five Students between Using
Content Based Instruction Method and Code Switching Method

นางสาวนันท์นภัส สิทธิเศรษฐ์กุล**

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบผลการเรียนรู้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ระหว่างการสอนโดยแบบ Content Based Instruction กับการสอนแบบ Code Switching

กลุ่มประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนพระแม่มาวีระโขงนง ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2559 จำนวน 16 คน โดยทำการแบ่งเป็น 2 กลุ่ม กลุ่มละ 8 คน จากนักเรียน 2 ห้อง โดยวิธีการจับคู่ (Paired group) คือ กลุ่มทดลอง ที่ได้รับการสอนแบบ Content Based Instruction และกลุ่มควบคุมที่ได้รับการสอนแบบ Code Switching เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือ แผนการจัดการเรียนรู้แบบ Content Based Instruction และแผนการจัดการเรียนรู้แบบ Code Switching แบบทดสอบผลการเรียนรู้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร และแบบประเมินความพึงพอใจในการเรียน วิเคราะห์ข้อมูลโดยการหาค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และการทดสอบค่า t-test

ผลการวิจัยสรุปดังนี้

1. การสอนแบบ Content Based Instruction มีผลการเรียนรู้สูงกว่านักเรียนที่ได้รับการสอนแบบ Code Switching โดยมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 และเมื่อเปรียบเทียบผลการเรียนรู้ด้านการสื่อสารภาษาอังกฤษก่อนและหลังเรียนของนักเรียนที่ได้รับการสอนแบบ Content Based Instruction และการสอนแบบ Code Switching พบว่า นักเรียนมีผลการเรียนรู้ด้านการสื่อสารภาษาอังกฤษหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

2. นักเรียนที่ได้รับการสอนแบบ Content Based Instruction มีความพึงพอใจในระดับมากที่สุด และนักเรียนที่ได้รับการสอนแบบ Code Switching มีความพึงพอใจระดับมาก

Abstract

The purpose of this study was to compare learning achievement in English communication of Pratom 5 students by using Content Based Instruction Method and Code Switching Method. The pre and post of tests learning achievement in English Communication of Content Based Instruction Method and Code Switching Method were compared. Learning satisfaction of Pratom 5 students taught by Content Based Instruction and Code Switching was also explored and compared.

The samples of this research were 16 Pratom 5 students, Pra mae Maree Pra kanong school Bangkok, who enrolled for second semester of 2016 academic year. The samples were divided into 2 groups with 8 students in each group. One group was taught by using Content Based Instruction and the other was taught by using Code Switching. The instruments consisted of 4 lesson plans of Content Based Instruction and 4 lesson plans of Code Switching, 30 items of the learning achievement in English Communication test and learning satisfactory survey. The data were analyzed by means, standard deviation, t-test for independent and t-test for independent.

The results of study were as follows

1. The learning achievement in English Communication of Content Based Instruction was statistically and significantly higher than Code Switching at .05 level. The post-test learning achievement in English Communication by both Content Based Instruction and Code Switching was statistically and significantly higher than the pre-test at .01 level.

2. The leaning satisfaction of Content Based Instruction was at high level and The leaning satisfaction of Code Switching was at medium level. Comparison of two group, the research results indicated that the learning satisfaction of Content Based Instruction was statistically and significantly higher than Code Switching at 0.01 level.

คำสำคัญ (1) การเปรียบเทียบผลการเรียนรู้ในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร (2) การสอนแบบ Content Based Instruction (3) การสอนแบบ Code Switching (4) ความพึงพอใจ (5) มหาวิทยาลัยรามคำแหง

*บทความนี้เรียบเรียงจากการศึกษาอิสระเรื่อง การเปรียบเทียบผลการเรียนรู้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารและความพึงพอใจของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ระหว่างการสอนแบบ Content Based Instruction กับ การสอนแบบ Code Switching

**นักศึกษานิพนธ์ สาขาการสอนภาษาอังกฤษ คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง

ความนำ

ภาษาอังกฤษถือได้ว่าเป็นภาษาที่ใช้ในการสื่อสารเกือบทั่วโลก บางประเทศใช้เป็นภาษาประจำชาติ บางประเทศใช้เป็นภาษาราชการ บางประเทศใช้เป็นภาษากลางเพื่อการสื่อสารทางการค้าและการท่องเที่ยว จากสถิตินักท่องเที่ยวชาวต่างชาติที่เดินทางเข้าประเทศไทยในปี 2559 มีจำนวน 29,530,503 คน (กรมการท่องเที่ยว, 2559) สถิติการยื่นขอส่งเสริมของโครงการลงทุนโดยตรงจากต่างประเทศในปี 2559 (ม.ค.-มี.ค.) อันดับ 1 เป็นการลงทุนจากญี่ปุ่น อันดับ 2 เนเธอร์แลนด์ อันดับ 3 จีน อันดับ 4 เกาหลีใต้ และอันดับ 5 สิงคโปร์ (สำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน, 2559) จากข้อมูลดังกล่าวมา จะเห็นได้ว่าประเทศไทยนั้นมีทรัพยากรที่สมบูรณ์ เหมาะแก่การท่องเที่ยวและการลงทุนของชาวต่างชาติ และนั่นคือปัจจัยหนึ่งที่คนไทยพึงเห็นความสำคัญของการสื่อสารภาษาอังกฤษ

รวมถึงการเข้าร่วมในประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (Asian Economy Community: AEC) ซึ่งภาษาอังกฤษจะนำมาใช้ในการสื่อสาร ตามกฎบัตรอาเซียนข้อ 34 ซึ่งได้บัญญัติว่า “The working language of ASEAN shall be English” ที่กำหนดให้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาในการทำงานของอาเซียน นั้นหมายถึง ภาษาอังกฤษจะเป็นภาษาที่ใช้ในระหว่างการประชุม การโต้ตอบทางจดหมาย การจัดทำรายงานการประชุม ผลการพิจารณา และมติที่ประชุม ตลอดจนการจัดทำคำแถลงการณ์ และปฏิสัมพันธ์ต่างๆของอาเซียน (การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยกับประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน, 2555)

ในทางกลับกันผลการสอบโอเน็ตวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนปีการศึกษา 2558 จากการประเมินโดยสถาบันทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ (สทศ) ตามลำดับดังนี้ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 มีคะแนนเฉลี่ย 40.31 ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 มีคะแนนเฉลี่ย 30.62 และชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 มีคะแนนเฉลี่ย 24.98 ซึ่งทุกระดับช่วงชั้นมีคะแนนเฉลี่ยค่อนข้างต่ำ เมื่อเทียบสัดส่วนการใช้ภาษาอังกฤษสื่อสารของประเทศในอาเซียน พบว่า คนไทย 63.03 ล้านคน ที่สื่อสารด้วยภาษาอังกฤษมีเพียง 6.54 ล้านคน คิดเป็น 10% โดยการจัดอันดับของ English Proficiency Index (EFI) ที่แบ่งระดับทักษะภาษาอังกฤษออกเป็น 5 ระดับ คือ ระดับสูงมาก ระดับสูง ระดับปานกลาง ระดับต่ำ และระดับต่ำมาก โดยประเทศไทยอยู่ใน “ระดับต่ำมาก”

จากข้อมูลข้างต้นชี้ให้เห็นว่า ครูควรตระหนักถึงการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ว่าด้วยการปรับปรุง แก้ไข และพัฒนาการสอน เนื่องจากนักเรียนไทยส่วนใหญ่ โดยเฉพาะนักเรียนที่ไม่ได้อยู่ในเมืองหลวง หรือเมืองท่องเที่ยว ไม่มีโอกาสในการสื่อสารภาษาอังกฤษในชีวิตประจำวัน และเรียนภาษาอังกฤษเพื่อสอบเก็บคะแนนเท่านั้น โดยการเรียนการสอนจะมุ่งเน้นด้านไวยากรณ์ จึงทำให้ไม่เข้าใจบริบทของบทความ ไม่มีทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ ตลอดจนการท่องจำคำศัพท์ หรือบท

สนทนาต่างๆ จึงทำให้นักเรียนไม่สามารถสื่อสารในสถานการณ์จริงได้ เนื่องจากบทสนทนาแตกต่างจากบทเรียนในชั้นเรียน นักเรียนไม่ได้รับการฝึกฝนในหัวข้อบทสนทนาที่หลากหลาย รวมถึงไม่มีความรู้ภาษาอังกฤษในสาขาวิชาอื่นๆ จึงทำให้ไม่สามารถออกความคิดเห็นได้อย่างคล่องแคล่ว ดังนั้นครูควรเลือกหัวข้อที่น่าสนใจ ทันท่วงทีต่อเหตุการณ์โลกปัจจุบัน เหมาะสมกับนักเรียนในวัยนั้นๆ พร้อมทั้งปรับเปลี่ยนวิธีการถ่ายทอดเนื้อหา เพิ่มสื่อการเรียนการสอนที่ทันสมัย จัดกิจกรรมระหว่างเรียนเพื่อกระตุ้นให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้ ที่สำคัญครูต้องมีหลักจิตวิทยาในการสอนนักเรียนในแต่ละวัย เพื่อสร้างแผนการสอนให้เหมาะสมกับความสามารถของนักเรียน และเสริมสร้างแรงบันดาลใจในการเรียนภาษาอังกฤษในระดับสูงขึ้นไป

ข้อดีของการสอนแบบ Code Switching คือ นักเรียนสามารถสื่อสารสลับภาษาระหว่างภาษาแม่กับภาษาอังกฤษ ครูผู้ซึ่งเข้าใจทั้งสองภาษา สามารถอธิบายและแก้ไขการใช้ภาษาอังกฤษได้ทันทีที่จึงทำให้เกิดการเรียนรู้อย่างต่อเนื่อง ทำให้นักเรียนเข้าใจในบริบทของเนื้อหาที่กำลังเรียน งานวิจัยของในขณะเดียวกันการสอนแบบ Content Base Instruction จะนำเนื้อหาในหัวข้อที่เป็นเรื่องใกล้ตัวในชีวิตของนักเรียนในวัยนั้นๆ มาทำให้ง่ายต่อการสื่อสารที่น่าสนใจ นักเรียนจะได้มีความรู้ในหัวข้อที่แตกต่างซึ่งสามารถนำเอาสาระของวิชาอื่นๆ เข้ามาสอนร่วมได้ โดยไม่จำกัดว่าจะต้องเป็นบทสนทนาที่ใช้ในชีวิตประจำวันเท่านั้น แต่นักเรียนจะได้ศึกษาคำศัพท์และบริบทในศาสตร์ต่างๆ

ผู้วิจัยได้ศึกษาแนวทางในการสอนภาษาอังกฤษด้วยวิธีที่เหมาะสมกับนักเรียนไทย โดยนำเนื้อหาสาระในรายวิชาอื่นๆ มาใช้ในการสอนเป็นภาษาอังกฤษ และเสริมสร้างทัศนคติที่ดีต่อการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ เปรียบเทียบ รูปแบบการสอนด้วยวิธีการสอนแบบสลับภาษา Code Switching โดยผู้สอนจะสื่อสารเป็นภาษาอังกฤษ และจะสลับไปเป็นภาษาไทยเฉพาะขั้นตอนอธิบาย เพื่อให้มั่นใจว่านักเรียนเข้าใจเนื้อหาที่กำลังเรียนได้อย่างถูกต้อง กับ วิธีการสอนภาษาที่เน้นเนื้อหา Content Base Instruction (CBI) โดยเรียนรู้จากหัวข้อที่น่าสนใจในเรื่องใกล้ตัว จนถึงไกลตัว พร้อมกันนี้นักเรียนยังสามารถพัฒนาความสามารถด้านภาษาไปพร้อมกัน ซึ่งเป็นการเรียนรู้อย่างเป็นธรรมชาติเหมือนกับการเรียนรู้ภาษาแม่

วัตถุประสงค์

1. เพื่อเปรียบเทียบผลการเรียนรู้ในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โดยการสอนแบบ Content Base Instruction กับการสอนแบบ Code Switching
2. เพื่อเปรียบเทียบผลการเรียนรู้ในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียนชั้นชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ก่อนและหลังการสอน โดยการสอนแบบ Content Based Instruction

3. เพื่อเปรียบเทียบผลการเรียนรู้ในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร
ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ก่อนและหลังการสอน โดยการสอนแบบ Code Switching

4. เพื่อศึกษาความพึงพอใจในการเรียนของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1
ที่ได้รับการสอนโดยการสอนแบบ Content Base Instruction กับการสอนแบบ Code Switching

ขอบเขตของการวิจัย

ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

ประชากร ในการวิจัยครั้งนี้เป็นนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนพระแม่มาลี พระ
โขนง กรุงเทพมหานคร จำนวน 3 ห้องเรียน

กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ นักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนพระแม่
มาลี พระโขนง กรุงเทพมหานคร ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2559 จำนวน 2 ห้องเรียน ห้องละ 8 คน รวม
16 คน โดยการจับคู่ (Paired Group)

ตัวแปรที่ศึกษา

1. ตัวแปรต้น คือ การสอน ได้แก่ การสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร โดยการสอนแบบ
Content Based Instruction และการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารแบบ Code Switching

2. ตัวแปรตาม ได้แก่ ผลการเรียนรู้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารและความพึงพอใจในการเรียน
ของนักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 5

ขอบเขตของเนื้อหา

เนื้อหาวิชาที่ใช้ในการสอนแบบสลับภาษา กับ การสอนภาษาอังกฤษที่เน้นเนื้อหา เป็นการ
สอนเพื่อการสื่อสารภาษาอังกฤษ โดยใช้หัวข้อที่นักเรียนกำลังศึกษาในโรงเรียน ได้แก่ วิชาวิทยาศาสตร์
หัวข้อ Water Cycle และวิชาภาษาอังกฤษ หัวข้อ Let's cover our world โดยการใช้สื่อผสม รูปภาพ
วิดีโอ มาใช้เป็นการสอน มีการเชื่อมโยงสัมพันธ์กับเนื้อหา

3. ทดลองในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2559 โดยจัดกิจกรรมการเรียนรู้ รวมระยะเวลาทั้งสิ้น 16
คาบ คาบละ 50 นาที สำหรับการสอนแบบ Content Based Instruction จำนวน 8 คาบ และการสอนแบบ
Switching จำนวน 8 คาบ โดยแบ่งเป็นการสอนหัวข้อละ 4 คาบ ในแต่ละวิธีการสอน

ระยะเวลาที่ใช้ในการวิจัย

ดำเนินการวิจัยในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2559 โดยจัดกิจกรรมการเรียนรู้ รวมระยะเวลา
ทั้งสิ้น 16 คาบ คาบละ 50 นาที สำหรับการสอนแบบ Content Based Instruction จำนวน 8 คาบ และการ
สอนแบบ Switching จำนวน 8 คาบ โดยแบ่งเป็นการสอนหัวข้อละ 4 คาบ ในแต่ละวิธีการสอน

เครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยประกอบด้วย

1. แบบทดสอบก่อนเรียนที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น เป็นแบบทดสอบเกี่ยวกับเนื้อหาความรู้วิชาวิทยาศาสตร์ หัวข้อ Water Cycle จำนวน 15 ข้อแบบปรนัย และทดสอบการฟังและพูดวิชาภาษาอังกฤษ หัวข้อ Around the World จำนวน 15 ข้อ รวม 30 ข้อ

2. แผนการเรียนการสอน

2.1 แผนการเรียนการสอนของกลุ่มทดลอง วิชา วิทยาศาสตร์ เรื่อง Water Cycle และวิชา ภาษาอังกฤษ เรื่อง Around the World โดยใช้การสอนแบบ Content Based Instruction จำนวน 4 แผน แผนละ 1. 10 ชั่วโมง รวมทั้งหมด 8 ชั่วโมง

2.2. แผนการเรียนการสอนของกลุ่มทดลอง วิชา วิทยาศาสตร์ เรื่อง Water Cycle และวิชา ภาษาอังกฤษ เรื่อง Around the World โดยใช้การสอนแบบ Code Switching จำนวน 4 แผน แผนละ 1. 10 ชั่วโมง รวมทั้งหมด 8 ชั่วโมง

3. แบบทดสอบวัดผลการเรียนรู้ ซึ่งเป็นชุดเดียวกับแบบทดสอบก่อนเรียน

4. แบบประเมินผลการเรียนรู้

5. แบบวัดความพึงพอใจของผู้เรียน

ผลการวิจัย

1. ผลการเรียนรู้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ระหว่างการสอนแบบ Content Based Instruction สูงกว่าผลการเรียนรู้โดยใช้การสอนแบบ Code Switching อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

2. ผลการเรียนรู้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ที่ได้รับการสอนแบบ Content Based Instruction หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

3. ผลการเรียนรู้ด้านการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ที่ได้รับการสอนแบบ Code Switching หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

4. ความพึงพอใจในการเรียนของนักเรียนที่ได้รับการสอน โดยการสอนแบบ Content Based Instruction อยู่ในระดับมากที่สุด และนักเรียนที่ได้รับการสอนแบบ Code Switching มีความพึงพอใจอยู่ในระดับมาก เมื่อเปรียบเทียบความพึงพอใจของนักเรียนทั้งสองกลุ่ม พบว่า นักเรียนที่ได้รับการสอนแบบ Content Based Instruction มีความพึงพอใจสูงกว่านักเรียนที่ได้รับการสอนแบบ Code Switching อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

อภิปรายผลการวิจัย

ผู้วิจัยอภิปรายผลจากข้อค้นพบในการวิจัยครั้งนี้ ดังต่อไปนี้

1. จากผลการวิจัยพบว่า ผลการเรียนรู้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ระหว่างการสอนแบบ Content Based Instruction สูงกว่าการสอนแบบ Code Switching อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้

2. จากผลการวิจัยพบว่า นักเรียนที่ได้รับการสอนแบบ Content Based Instruction และนักเรียนที่ได้รับการสอนแบบ Code Switching มีผลการเรียนรู้ด้านภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

3. จากผลการวิจัยพบว่า นักเรียนที่ได้รับการสอนแบบ Content Based Instruction มีความพึงพอใจในการเรียนอยู่ระดับมากที่สุด ส่วนผลการศึกษาคความพึงพอใจในการเรียนของนักเรียนที่ได้รับการสอนแบบ Code Switching มีความพึงพอใจในการเรียนอยู่ในระดับมาก ซึ่งมีระดับความพึงพอใจต่ำกว่านักเรียนที่ได้รับการสอนแบบ Content Based Instruction ทั้งนี้อาจเป็นเพราะ การเรียนแบบ Content Based Instruction ทำให้นักเรียนมีความพยายามในการเรียนรู้ สร้างความเชื่อมั่นในตนเอง และมีส่วนร่วมในการเรียนรู้ ทำกิจกรรมร่วมกับผู้อื่น มีการช่วยเหลือกันในกลุ่ม

เอกสารอ้างอิง

- เคย่า ปัตตนะ. (2556). *บทความกรณีศึกษาเปรียบเทียบการป็นภาษาระหว่างภาษาอังกฤษและภาษาไทยของพยาบาลในโรงพยาบาลเอกชนในกรุงเทพฯ*. มหาสารคาม: มหาวิทยาลัยมหาสารคาม
- บุญชม ศรีสะอาด. (2556). *การวิจัยเบื้องต้น*. กรุงเทพมหานคร: สุวีริยาสาส์น
- สันทนา สุชาดารัตน์. (2556). *พฤติกรรมการสอนวิชาภาษาอังกฤษ 1*. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง
- สันทนา สุชาดารัตน์. (2555). *ภาษาศาสตร์สำหรับครู*. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง
- ประภัสสร สระโพธิทอง. (2554). *งานค้นคว้าอิสระเรื่องการสลับภาษาในระหว่างปฏิบัติงานของพนักงานต้อนรับบนเครื่องบินสายการบินคาเธ่ย์แปซิฟิก (CPA)*. กรุงเทพมหานคร: มหาวิทยาลัยศิลปากร
- กระทรวงศึกษาธิการ. (2552). *หลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551*. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์ชุมนุมอุตสาหกรรมแห่งประเทศไทย.
- อัญชลี ชัยวิเชียร. (2550). *งานวิจัยการสลับภาษาระหว่างภาษาไทยและภาษาอังกฤษ โดยนักเรียนที่ศึกษาในหลักสูตรการเรียนการสอนแบบสองภาษา*. นครราชสีมา: มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี
- Kate, M. R. (2015). *Approaches to inclusive English classroom: A teacher's handbook for Content Based Instruction*. UK: Short Run Press Ltd.
- Larry, L. V. and Christine, C. M. (2012): *Teaching and Learning Second Language Listening*. NY: Routledge.
- Custance, B., Dare, B., & Polias, J. (2012). *Teaching ESL students in main stream classrooms: language*. (3rd ed.). Australia: DECD publishing.
- Annamaria, P. (2011) *Children Learning Second Language*: UK: Palgrave Macmillan.
- Wai, M. C. and the team (2006): *Foreign Language Teaching in Asia and Beyond*. Singapore: National University of Singapore.
- Robert, Z. L. (2001). *Beyond the Boundaries: Changing contests to Language Learning*. USA: The McGraw-Hill.

https://home.kku.ac.th/sompo_pu/spweb/stat/02.doc